



Pracownia Kulturologii Zachodnioeuropejskiej IKSI

zaprasza na:

warsztaty zorganizowane w ramach współpracy między Uniwersytetem Warszawskim a
Bergische Universität Wuppertal (GIP)

pod tytułem:

Kultura pamięci w kontekście polsko-niemieckim: przypadek Edmunda Polaka
Erinnerungskultur im deutsch-polnischen Kontext: der Fall Edmund Polak

12-14 czerwca/ 12.-14. Juni

Program/ Programm

Poniedziałek /Montag, 12.06, sala 306/ Raum 306

Część otwarta / Offener Teil

10:00 – 10:15 – Dr hab. Magdalena Latkowska / Dr Bruno Arich-Gerz

Otwarcie warsztatów oraz wprowadzenie tematyczne: „Od tunelu” do projektu edytorskiego „Edmund Polak” / Eröffnung des Workshops und thematische Einführung: Vom „Tunnel” zum Editionsprojekt Edmund Polak (j. polski i j. niemiecki – Polnisch und Deutsch).

10:15 – 11:00 – Rozmowa z synem Edmunda Polaka, Krzysztofem Polakiem (j. polski)

11:00 – 11:15 – Nadine Slowig / Nadja Durkiewicz

Edmund Polaks Leben und Schriften als Basis für eine „Dora-App“. Erste Einblicke in ein erinnerungskulturelles, mediengestütztes B.A.-Vorhaben (Deutsch).

11:15 -11:30 - Grzegorz Kotecki, Zuzanna Maksajda, Paulina Gładysz, Lidia Hutniczak

Ziele und bisherige Leistungen der polnischen Forschungsgruppe (Deutsch).

11:30 – 11:45 – Giannina Maaß

Sekundärliterarische über Edmund Polak. Sichtung und Präsentation von Zygmunt Zonik, *Alert trwał 5 lat*“ (Deutsch).

11:45 – 12:00 – Dyskusja/ Diskussion

12:00-13:30 – Przerwa na lunch/ Mittagspause

Cześć zamknięta / Geschlossener Teil/ Sala 206 / Raum 206

13:30 – 16:00 – Übersetzungs- und Redaktionsworkshop der deutsch-polnischen Forschungsgruppe (Deutsch).

Wtorek / Dienstag, 13. 06, sala 306/ Raum 306

Część otwarta / Offener Teil

10:20 – 11:00 – Giannina Maaß

Sekundärliterarische über Edmund Polak. Sichtung und Präsentation von Zygmunt Zonik, „Alert trwał 5 lat“ (Deutsch).

11:00 – 11:40 - Nadine Slowig / Nadja Durkiewicz

Edmund Polaks Leben und Schriften als Basis für eine „Dora-App“. Erste Einblicke in ein erinnerungskulturelles, mediengestütztes B.A.-Vorhaben (Deutsch).

11:40 – 13:00 – Przerwa na lunch/ Mittagspause

Cześć zamknięta / Geschlossener Teil/ Sala 206 / Raum 206

13:00 – 16:00 – Übersetzungs- und Redaktionsworkshop der deutsch-polnischen Forschungsgruppe (Deutsch).

Środa / Mittwoch, 14. 06, sala 306/ Raum 306

Część otwarta / Offener Teil

11:00 – 11:15 – Paulina Gładysz

Buchenwalder Tagebuch im Abriss (Deutsch).

11:15 – 12:00 – Mgr Krzysztofa Marzec

Deutsch-polnische Begegnungen mit NS-Opfern – am Beispiel der Begegnungswoche „Grenzen überwinden“ (Deutsch).

12:00 – 12:15 – Diskussion (Deutsch)

12:15 – 12:30 – Przerwa kawowa / Kaffeepause

Cześć zamknięta / Geschlossener Teil/ Sala 206 / Raum 206

12:30 – 14:30 – Übersetzungs- und Redaktionsworkshop der deutsch-polnischen Forschungsgruppe (Deutsch).